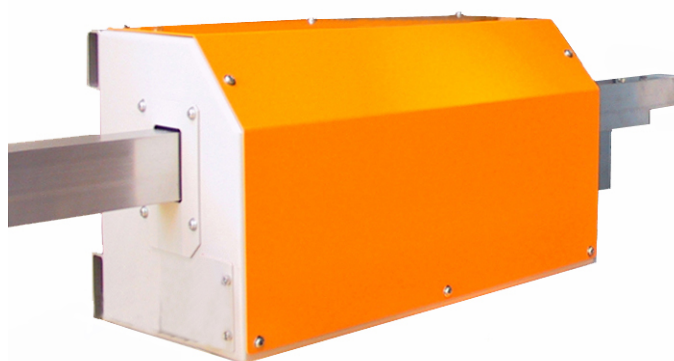

Instrukcja obsługi i lista części zamiennych

UA02

Oś pistoletu

TW
Gema



Dokumentacja Oś pistoletu UA02

© Prawa autorskie 2006 ITW Gema GmbH

Wszystkie prawa zastrzeżone.

Publikacja chroniona prawem autorskim. Kopiowanie bez autoryzacji jest niedozwolone. Żadna z części tej publikacji nie może być reprodukowana, kopiowana, tłumaczona lub transmitowana w jakiegokolwiek formie, ani w całości ani częściowo bez pisemnej zgody firmy ITW Gema GmbH.

OptiStar, OptiTronic, OptiGun, OptiSelect, EasyTronic, EasySelect, Opti-Flow i SuperCorona są zarejestrowanymi znakami towarowymi firmy ITW Gema GmbH.

OptiMatic, OptiMove, OptiMaster, OptiPlus, MultiTronic i Gematic są znakami towarowymi firmy ITW Gema GmbH.

Wszystkie inne nazwy produktów są znakami towarowymi lub zarejestrowanymi znakami towarowymi ich poszczególnych właścicieli.

W tej instrukcji jest zrobione odniesienie do różnych znaków towarowych i zarejestrowanych znaków towarowych. Takie odniesienia nie oznaczają, że producenci, o których mowa aprobuja lub są w jakikolwiek sposób związani przez tę instrukcję. Usilujemy zachować zapis ortograficzny znaków towarowych i zarejestrowanych znaków towarowych właścicieli praw autorskich.

Cała nasza wiedza i informacje zawarte w tej publikacji były aktualizowane i ważne w dniu oddania do druku. Firma ITW Gema GmbH nie ponosi odpowiedzialności gwarancyjnej odnośnie interpretacji zawartości tej publikacji, rezerwuje sobie prawo do rewizji publikacji oraz do robienia zmian jej zawartości bez wcześniejszego zawiadomienia.

Wydrukowano w Szwajcarii

ITW Gema GmbH
Mövenstrasse 17
9015 St. Gallen
Switzerland

Tel: +41-71-313 83 00
Fax.: +41-71-313 83 83

E-Mail: info@itwgema.ch
Homepage: info@itwgema.ch
Homepage: www.itwgema.ch

Spis treści

Ogólne zasady bezpieczeństwa	3
Symbole bezpieczeństwa (piktogramy)	3
Zgodność użycia	3
Szczególne środki bezpieczeństwa	4
Pojęcie bezpieczeństwa.....	4
O tej instrukcji	5
Informacje ogólne	5
Opis funkcji	7
Zakres stosowania	7
Identyfikacja produktu	7
Struktura i działanie	8
Struktura mechaniczna	8
Opis funkcji.....	8
Sposoby zabezpieczania i monitoringu	8
Parametry techniczne	9
Oś pistoletu UA02	9
Informacje ogólne	9
Uruchomienie	11
Ustawianie wartości / parametrów	11
Montaż i uruchomienie	11
Podłączenia osi pistoletu UA02	12
Miejsce instalacji i działania	12
Przygotowanie do uruchomienia.....	13
Działanie	15
Dozór	17
Plan dozoru	17
Ustawienie rolek prowadzących i wsporczych.....	18
Wyszukiwanie błędów	19
Informacje ogólne	19
Lista części zamiennych	21
Zamawianie części zamiennych	21
Oś pistoletu - lista części zamiennych	22
Jednostka napędowa - lista części zamiennych	23
Belka nośna - lista części zamiennych	23

Ogólne zasady bezpieczeństwa

Ten rozdział zawiera wszystkie podstawowe zasady bezpieczeństwa, które muszą być przestrzegane przez personel obsługujący Oś pistoletu UA02.

Należy dokładnie zapoznać się z rozdziałem „Zasady bezpieczeństwa” przed uruchomieniem Osi pistoletu UA02.

Symbole bezpieczeństwa (piktogramy)

Wszystkie warunki oraz ich znaczenie można odnaleźć w poszczególnych instrukcjach obsługi urządzeń firmy ITW Gema. Należy także stosować się do zasad bezpieczeństwa zawartych w poszczególnych instrukcjach obsługi.



NIEBEZPIECZEŃSTWO!

Zagrożenie porażenia prądem lub uderzenia ruchomymi częściami. Skutki: Śmierć lub poważne obrażenia.



UWAGA!

Nieprawidłowa obsługa może prowadzić do uszkodzenia lub nieprawidłowego działania urządzenia. Skutki: Lekkie obrażenia lub uszkodzenie sprzętu.



INFORMACJA!

Pomocnicze wskazówki i informacje.

Zgodność użycia

1. Oś pistoletu UA02 została wyprodukowana według najnowszych specyfikacji i zgodnie z technicznymi zasadami bezpieczeństwa. Służy do normalnego napyłania farb proszkowych.
2. Każde inne zastosowanie jest niezgodne z przeznaczeniem. Producent nie ponosi odpowiedzialności za wynikłe z tego tytułu uszkodzenia; całe ryzyko bierze na siebie użytkownik! Jeśli Oś pistoletu UA02 będzie wykorzystywana do innych celów niż została przeznaczona, firma ITW Gema GmbH nie będzie ponosiła za to odpowiedzialności.
3. Przestrzeganie wymaganych przez producenta zasad instrukcji obsługi, serwisowania i konserwacji zapewni bezpieczeństwo

pracy. Oś pistoletu UA02 może być uruchamiana, używana i konserwowana tylko przez przeszkolony i poinformowany o możliwych niebezpieczeństwach personel.

4. Uruchomienie (wykonanie poszczególnych operacji) jest zabronione do czasu końcowego zamontowania Osi pistoletu UA02 i jej okablowania zgodnie z normą (98/37 EG). EN 60204 -1 (bezpieczeństwo obsługi maszyn).
5. Nieautoryzowane modyfikacje Osi pistoletu UA02 zwalniają producenta z odpowiedzialności za wynikłe szkody.
6. Przepisy związane z zapobieganiem wypadkom, jak również inne ogólnie zasady bezpieczeństwa muszą być przestrzegane.
7. Należy przestrzegać także lokalnych przepisów bezpieczeństwa.

Szczególne środki bezpieczeństwa

- Prace instalacyjne wykonywane przez klienta, muszą być wykonane zgodnie z lokalnymi przepisami
- Przed uruchomieniem malarni należy sprawdzić, czy żadne obce przedmioty nie znajdują się w kabine proszkowej lub rurach odzysku (powietrze wejścia i wyjścia)
- Należy zwrócić uwagę, czy uziemienie podzespołów zostało wykonane zgodnie z lokalnymi przepisami
- Oś pistoletu może być włączona dopiero po dokładnym przeczytaniu instrukcji obsługi. Nieprawidłowa obsługa Osi pistoletu może spowodować obrażenia lub uszkodzenia.
- Wszystkie ruchome osie powinny być zabezpieczone barierką przed uruchomieniem i podczas pracy (patrz lokalne przepisy bezpieczeństwa).
- Przed uruchomieniem sprawdzić, czy oś oraz belka nośna są uziemione!
- Systemy bezpieczeństwa nie powinny być demontowane, pomijane lub ignorowane! Otwieranie pokryw osłonnych grozi odniesieniem obrażeń.
- Systemy bezpieczeństwa muszą być cały czas sprawne i nie mogą być wyłączane!
- Prace dozoru na Osi pistoletu mogą być wykonywane tylko wtedy, kiedy linia jest zatrzymana. Wyłączyć linię, zablokować włącznik główny i wyjąć klucz!

Pojęcie bezpieczeństwa

- Oś pistoletu UA02 jest częścią składową systemu i poprzez to jest zintegrowana z systemem bezpieczeństwa całej linii. Przy użyciu zewnętrznym poza pojęciem bezpieczeństwa należy zastosować odpowiednią procedurę!
- Należy używać tylko oryginalnych części zamiennych firmy ITW Gema! Uszkodzenia wynikłe z powodu używania nieoryginalnych części nie będą podlegały gwarancji.
- Naprawy Osi pistoletu mogą być wykonywane tylko przez personel przeszkolony przez ITW Gema!

O tej instrukcji

Informacje ogólne

Niniejsza instrukcja obsługi zawiera wszelkie informacje, niezbędne do pracy z Osią pistoletu UA02. Dzięki nim w bezpieczny sposób można przeprowadzić uruchomienie, a także w optymalny sposób użytkować nowy system proszkowy.

Informacje dotyczące funkcjonowania poszczególnych podzespołów systemu, takich jak - kabina, jednostka sterująca, pistolet lub inżektor - należy szukać w załączonych, poszczególnych instrukcjach obsługi.

Opis funkcji

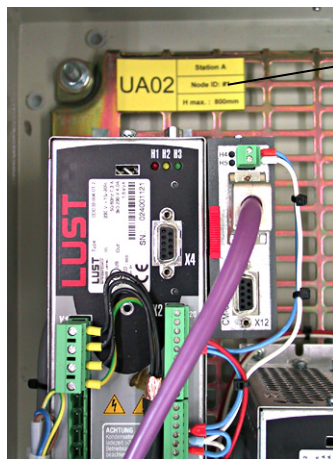
Zakres stosowania

Oś pistoletu UA02 zapewnia przesuwanie pistoletu automatycznego. Dzięki jednostce sterującej CR03 Gematic, Oś pistoletu UA02 może zostać ustawiona w odpowiedniej pozycji dla malowanego obiektu. Dla Osi pistoletu UA02 możliwe jest ustawienie każdej pozycji montażowej (horyzontalna - pochylona - wertykalna). Kontrola skoku odbywa się za pomocą nadajnika przyrostowego impulsów. Należy zwrócić uwagę, czy strefa, w której pracuje Oś pistoletu UA02 oraz belka nośna są zabezpieczone barierką przez klienta, zgodnie z lokalnymi przepisami.

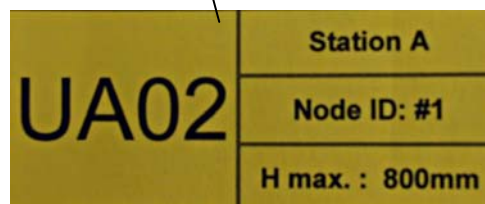
Identyfikacja produktu

Naklejka na osi pistoletu znajduje się w oddzielnej skrzynce sterującej, nad przemiennikiem częstotliwości.

Następujące specyfikacje można odczytać z:



Widok szczegółowy



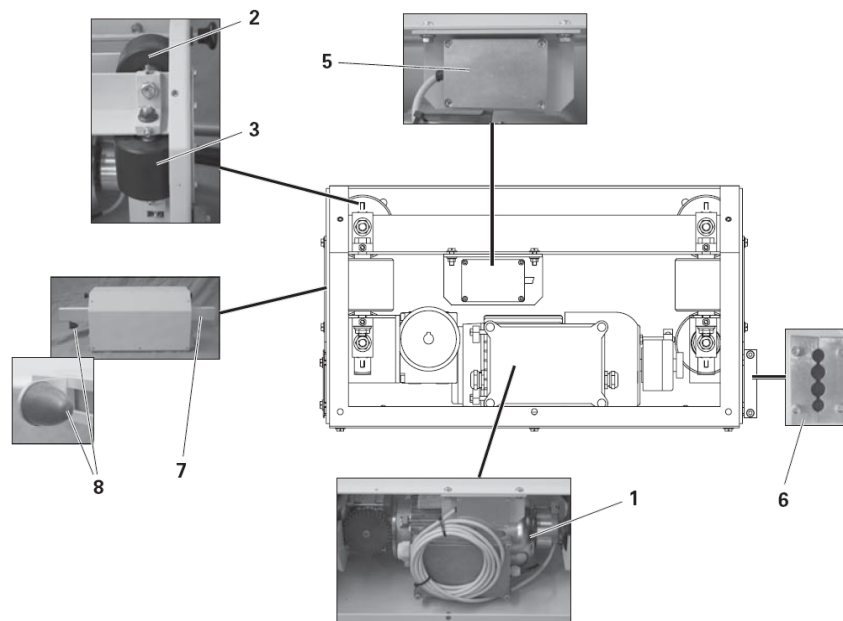
Oś pistoletu UA02 - Naklejka w skrzynce sterującej

- Adres stacji
- ID węzła
- Max skok

Struktura i działanie

Struktura mechaniczna

Oś pistoletu UA02 składa się z następujących części:



Konstrukcja Osi pistoletu UA02

1	Jednostka napędowa	6	Przyłącza kabli
2	Rolka wsporcza	7	Obudowa - komplet
3	Rolka prowadząca	8	Zderzak gumowy
5	Skrzynka podłączeń		

Opis funkcji

- Dzięki Osi pistoletu UA02 można przystosować odpowiednią odległość malowania do detalu
- Kontrola pozycji Osi pistoletu UA02 odbywa się za pomocą nadajnika przyrostowego impulsów znajdującego się w jednostce napędowej
- Przesuw odbywa się dzięki wbudowanej jednostce napędowej (Silnik AC z przekładnią i nadajnikiem przyrostowym impulsów) oraz belce nośnej

Sposoby zabezpieczania i monitoringu

Wszystkie osi ruchome muszą być zabezpieczone barierami ochronnymi przed uruchomieniem i podczas pracy (patrz lokalne przepisy)!

Parametry techniczne

Oś pistoletu UA02

Informacje ogólne

Oś pistoletu UA02	
Max. ładowność	max. 2 pistolety automatyczne, umieszczone symetrycznie
Prędkość przesuwu	0,05 - 0,6 m/sek.
Jednostka napędowa	Silnik AC
Pozycjonowanie	Nadajnik przyrostowy impulsów
Stopień zabezpieczenia	IP54
Jednostka sterująca	Gematic CR03
Kierunek przesuwu	Opcjonalnie (horyzontalnie - w pochyle - wertykalnie)

Uruchomienie

Ustawianie wartości / parametrów

Właściwe parametry są wprowadzone do jednostki sterującej CR03 Gematic (więcej informacji w instrukcji obsługi „Jednostka sterująca CR03 Gematic“)

Montaż i uruchomienie



Uwaga:

Podczas prac montażowych kabel łączący jednostkę napędową ze sterownikiem musi być odłączony! Wszystkie prace montażowe muszą być wykonywane przez przeszkolony personel!

Podczas montażu Osi pistoletu UA02, należy przestrzegać poniższych zaleceń:

- Obudowa napędu musi być umieszczona w przewidzianej pozycji na wsporniku lub na manipulatorze
- Belka nośna musi być pozycjonowana powoli w obudowie napędu tak, aby koła napędowe lub przekładniowe nie zderzały się
- Profil gumowy musi być przymocowany do belki nośnej jako zderzak
- Podczas mocowania belki nośnej należy zwrócić uwagę na to, aby belka poruszała się swobodnie na całej drodze przesuwu

Podłączenia osi pistoletu UA02

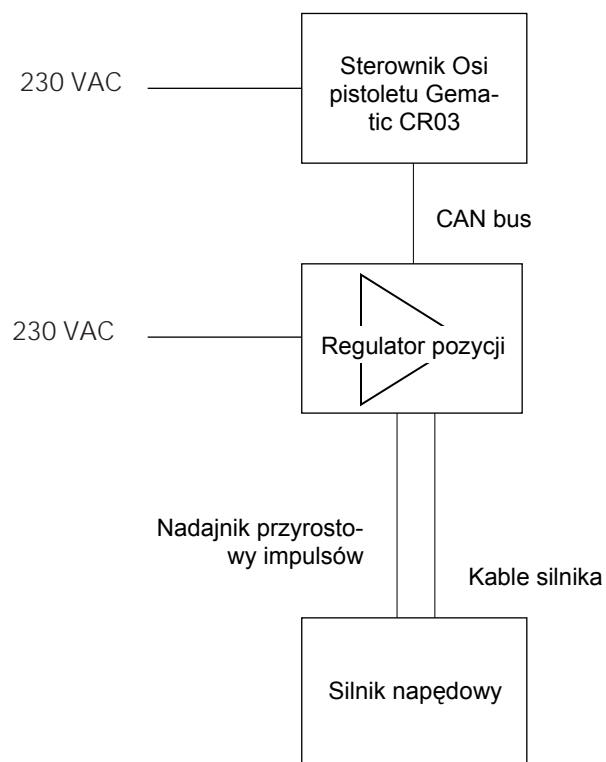
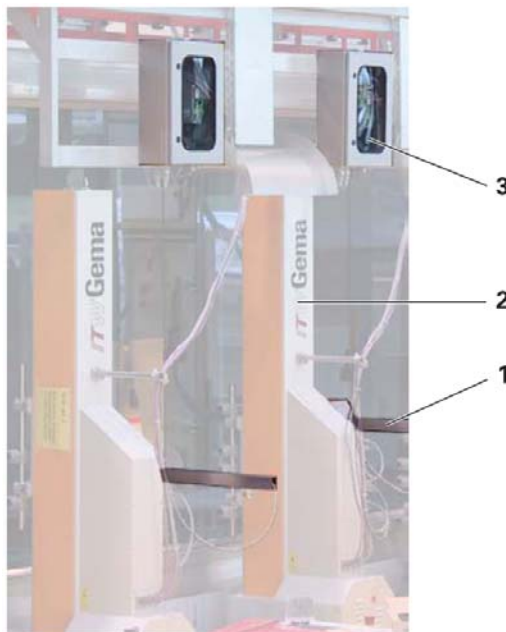


Diagram schematyczny podłączeń Osi pistoletu UA02

Miejsce instalacji i działania

Oś (1) powinna być mocno przytwierdzona do wertykalnej osi ZA02 (2). Zasilacz jest umieszczony w oddzielnej skrzynce sterowania (3).



Miejsce instalacji i działania

Przygotowanie do uruchomienia

**Uwaga:**

Nigdy nie stawać zbyt blisko osi ruchomych podczas pracy. Niebezpieczeństwo wypadku!

**Uwaga!**

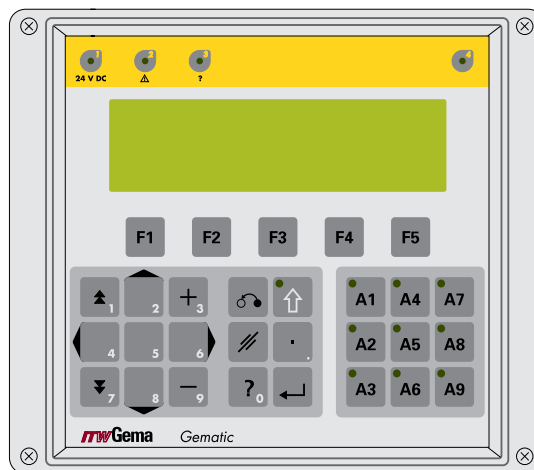
Siła osi znacznie przewyższa siłę człowieka! Wszystkie osi muszą być zabezpieczone przed dostępem podczas pracy (patrz lokalne przepisy bezpieczeństwa)!

Przed uruchomieniem należy sprawdzić poniższe punkty:

- Sprawdzić Max długość skoku odpowiednio do działania belki nośnej (patrz Instrukcja obsługi CR03 Gematic, Rozdział parametr Osi SP30)
- Wszystkie połączenia śrubowe muszą być dociągnięte
- Belka nośna nie ślizga się
- Zbyt luźna praca belki nośnej na całej długości drogi przesuwu
- Sprawdzić rozmieszczenie kabli i przewodów, czy nie są one narażone na uszkodzenie podczas dojazdu osi do detalu
- Sprawdzić rozmieszczenie kabli i przewodów, czy nie są narażone na uszkodzenie podczas wykonywania innych sekwencji ruchowych
- Zablokować strefę przesuwu osi zgodnie z lokalnymi przepisami bezpieczeństwa, aby nikt nie był narażony na odniesienie obrażeń

Działanie

Oś pistoletu UA02 jest dostarczana z jednostką sterującą CR03 (patrz Instrukcja obsługi jednostki sterującej CR03 Gematic).



Dozór



Uwaga!

Przed rozpoczęciem prac dozoru, należy się upewnić czy oś nie zostanie włączona przez osoby trzecie!

Plan dozoru

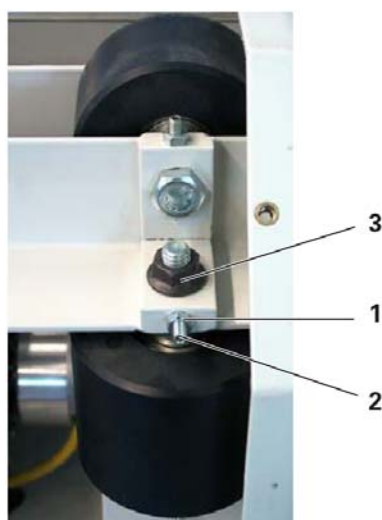
Oś pistoletu UA02 została zaprojektowana tak, aby nie wymagała wielu prac dozoru, jakkolwiek niektóre czynności muszą być wykonywane regularnie.

Plan dozoru zawiera czynności kontrolne przewidziane przy jednozmiennym trybie pracy osi. Kontrole zużycia, dozoru oraz naprawy muszą być dostosowane do warunków pracy.

Przerwa	Prace inspekcyjne i dozoru
Co tydzień	Oczyścić belkę nośną z farby i sprawdzić jej stan
	Odmuchać profil zębany na belce nośnej i sprawdzić jego stan
Co miesiąc	Sprawdzić docisk rolki i w razie potrzeby wyregulować (<i>patrz rozdział „Ustawienie rolek prowadzących i wsporczych”</i>)
	Sprawdzić, czy podłączenia kabli i przewodów są dopasowane i czy nie są zużyte

Ustawienie rolek prowadzących i wsporczych

1. Włączyć zasilanie elektryczne
2. Zdjąć pokrywy (*obudowy i serwisową*)
3. Poluzować nakrętkę (1) na śrubie (2)
4. Poluzować nakrętkę (3) na śrubie rolki
5. Ustawić docisk rolki za pomocą śruby, taka by rolka poruszała się ślizgowo po belce nośnej
6. Dociągnąć śruby
7. Dociągnąć śrubę i zabezpieczyć. Sprawdzić, czy rolki poruszają się ślizgowo
8. Założyć obudowy i przykręcić



Ustawianie rolek prowadzących i wsporczych

Wyszukiwanie błędów

Informacje ogólne



Uwaga!

Błędy może eliminować tylko przeszkolony personel. Należy upewnić, że podczas wykonywania prac dozoru nikt nie włączy osi!

Błąd	Przyczyna	Wyszukiwanie błędów
Oś nie porusza się	Belka nośna jest zablokowana, porusza się sztywno	Sprawdzić rolki prowadzące i wsporcze, a w razie potrzeby wyregulować (patrz rozdział "Ustawianie rolek prowadzących i wsporczych")
Oś przesuwa się do pozycji zero, do zderzaka gumowego	„dolna“ Pozycja jest błędnie ustawiona	Ustawić dobrze pozycję Patrz Instrukcja obsługi jednostki sterującej CR03 Gematic
Oś przesuwa się do zderzaka gumowego, gdy jest ustawiona max. droga przesuwu	Nieprawidłowo ustawiony parametr SP30 „Droga przesuwu“	Ustawić parametr Patrz Instrukcja obsługi jednostki sterującej CR03 Gematic
Belka nośna silnie wibruje lub rolki nie dociskają do belki	Zbyt duża tolerancja rolek	Ustawić rolki wsporcze i prowadzące, (patrz rozdział "Ustawianie rolek prowadzących i wsporczych")
Wyświetla się błąd na jednostce sterującej CR03 Gematic	Brak sygnału z nadajnika przyrostowego impulsów	Sprawdzić kabel łączący Sprawdzić prawidłowość osadzenia nadajnika przyrostowego impulsów Sprawdzić prawidłowość osadzenia tulei między nadajnikiem przyrostowym impulsów, a silnikiem osi

Lista części zamiennych

Zamawianie części zamiennych

Podczas zamawiania części zamiennych do urządzeń malarskich należy postępować według następujących zasad:

- Podać typ oraz numer seryjny urządzenia
- Podać numer katalogowy, ilość oraz nazwę każdej z części zamiennych

Przykład:

- **Typ** Oś pistoletu UA02
Nr seryjny 1234 5678
- **Numer kat.** 203 386, 1 sztuka, Klamra - Ø 18/15 mm

Przy zamawianiu kabla lub węża należy podać jego długość. Części, dla których należy podać długość są zawsze oznakowane *.

Części zużywające się eksploatacyjnie są zawsze oznaczone #.

Wszystkie wymiary plastikowych węży posiadają oznakowaną średnicę wewnętrzną i zewnętrzną:

Przykład:

Ø 8/6 mm, 8 mm średnica zewnętrzna / 6 mm średnica wewnętrzna



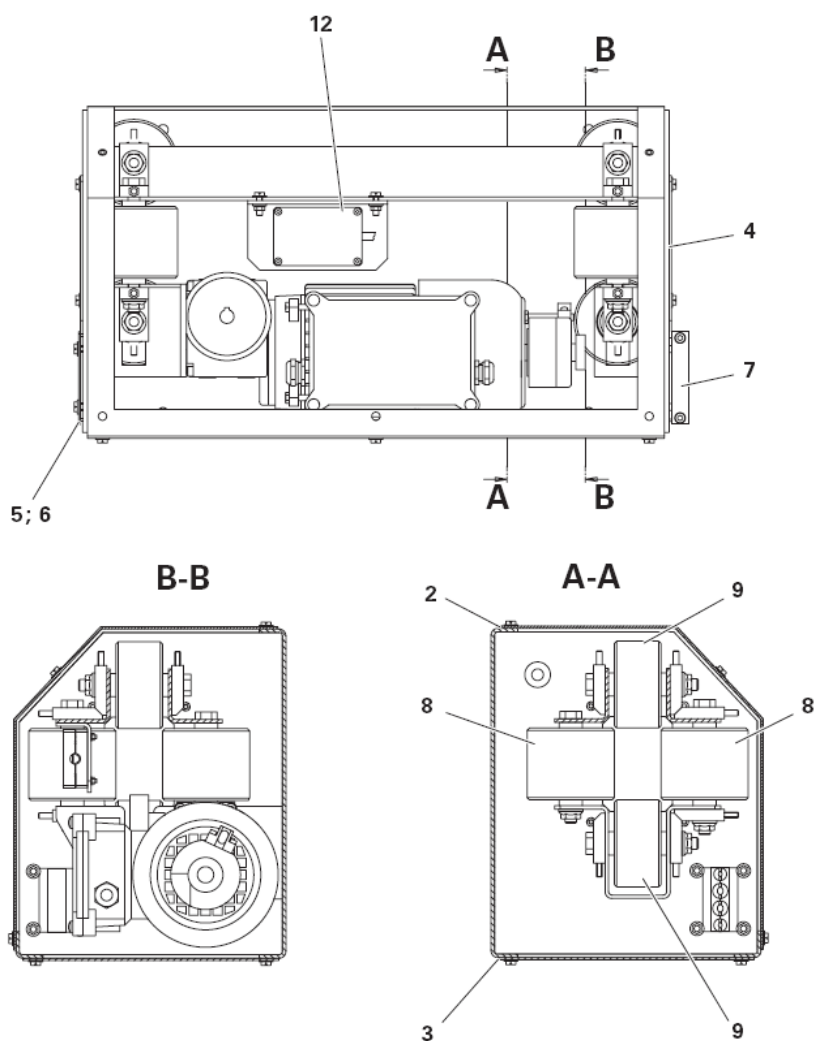
UWAGA!

Należy używać tylko oryginalnych części zamiennych, ponieważ części te zabezpieczają przed wybuchem. W przypadku zastosowania nieoryginalnych części zamiennych użytkownik traci gwarancję ITW Gema na urządzenia!

Oś pistoletu - lista części zamiennych

2	Pokrywa obudowy	389 536
3	Panel serwisowy	389 544
4	Pokrywa	389 846
5	Płyta	386 863
6	Uszczelka	386 855
7	Przyłącze kabli - komplet	388 408
8	Rolka prowadząca - komplet	387 878#
9	Rolka wsporcza - komplet	387 860#
11	Jednostka napędowa - komplet	389 501
12	Gniazdo przyłączeniowe - komplet	389 870

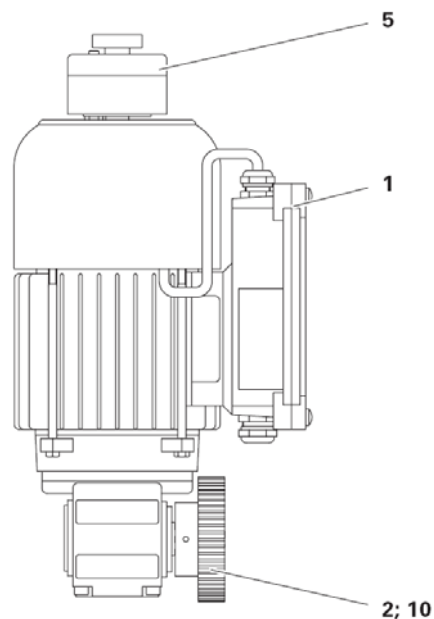
Części zużywające się



Jednostka napędowa - lista części zamiennych

1	Jednostka napędowa - komplet	1000 533
2	Przekładnia	387 924#
5	Nadajnik przyrostowy impulsów HG 660 C33	264 652
10	Śruba I-6kt M4x8 mm	234 958

Części zużywające się



Belka nośna - lista części zamiennych

1	Profil belki nośnej - komplet	Zgodnie z zamów.
2	Wspornik zderzaka	390 429
3	Klamra mocująca	390 437
5	Zderzak gumowy - Ø 35x40 mm, M8/A	211 664#

Części zużywające się

